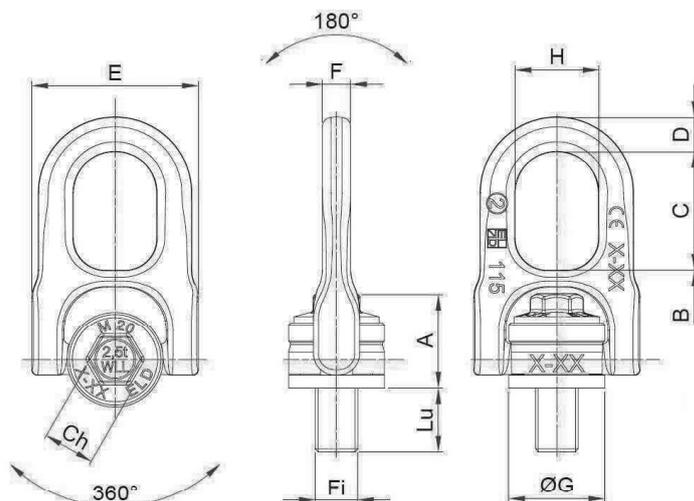
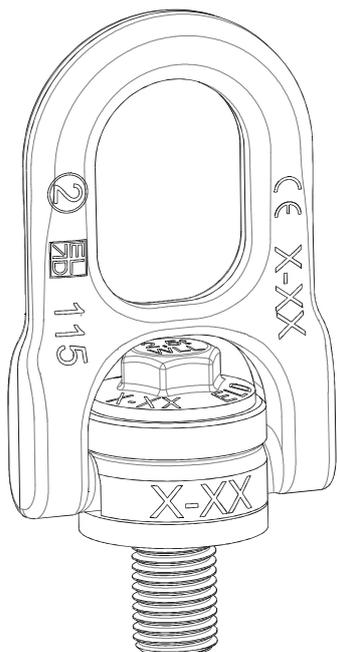


ISTRUZIONI

in accordo alla Direttiva Macchine 2006/42/CE

Istruzioni originali



LE QUOTE INDICATE SONO ESPRESSE IN mm

WLL t	Fi	Lu	Ch	A	B	C	D	E	F	ØG	H	kg	CODICE
0,3	M8	14	17	32	32	40	11	54	9	30	29	0,31	080490008
0,6	M10	17	17	32	32	40	11	54	9	30	29	0,32	080490010
1	M12	21	17	32	32	40	11	54	9	30	29	0,33	080490012
1,6	M16	27	22	46	42,5	56	16,5	78	13,3	45	39	1	080490016
2,5	M20	30	22	46	42,5	56	16,5	78	13,3	45	39	1,05	080490020
4	M24	36	32	63	59	85	25	119	20	60	60	3	080490024
6,3	M30	45	32	63	59	85	25	119	20	60	60	3,1	080490030

Articolo 8049

**Golfare orientabile
a doppia articolazione**

1. Avvertenze generali

Con riferimento a quanto riportato in queste istruzioni d'uso il produttore respinge ogni responsabilità in caso di:

- uso degli accessori contrario alle leggi nazionali sulla sicurezza e sull'antifortunistica;
- errata scelta o predisposizione dell'apparecchio di sollevamento con il quale saranno connessi;
- mancata o errata osservanza delle istruzioni;
- modifiche agli accessori non autorizzate;
- uso improprio e omessa manutenzione ordinaria;
- uso combinato ad accessori non conformi.

2. Criteri di scelta e vita dell'accessorio

I parametri che devono essere attentamente considerati nella scelta dell'accessorio stesso sono:

2.1 Carico massimo di lavoro (WLL o portata):

il carico massimo di lavoro (WLL) è funzione sia della dimensione della vite che della configurazione di connessione; attenersi sempre a quanto previsto dalla **tabella 2**.

Il coefficiente di prova statica utilizzato (MPF) e pari a 2,5 volte la portata.

2.2 Base di connessione

il materiale a cui può essere connesso l'accessorio deve avere una resistenza meccanica $R_m \geq 360 \text{ N/mm}^2$ ed essere di natura ferrosa (acciaio)

Accessori per funi ROBUR

Zona Industriale – C.da S. Nicola
67039 SULMONA (L'AQUILA)

Tel. +39.0864.2504.1 – Fax +39.0864.253132
www.roburitaly.com – info@roburitaly.com

2.3 Temperatura di impiego:

la temperatura di impiego dovrà essere compresa fra quelle indicate nella tabella seguente, tenendo in considerazione la variazione della portata in funzione della temperatura.

Carico di esercizio espresso come % del carico massimo di esercizio			
Temperatura, t, °C			
-40 < t ≤ 200	200 < t ≤ 300	300 < t ≤ 400	t > 400
100	90	75	Utilizzo vietato

2.4 Vita e frequenza di utilizzo:

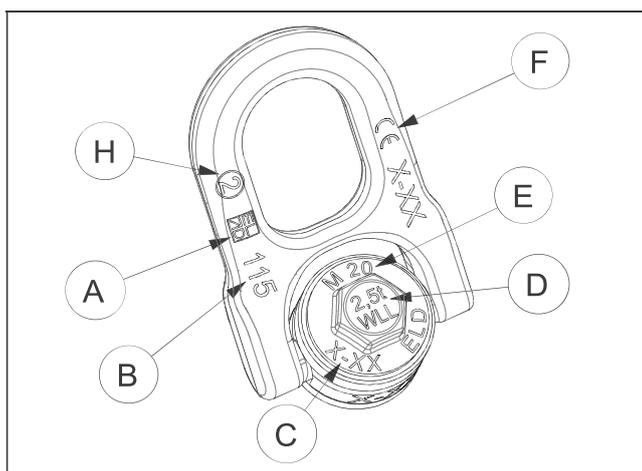
la vita dell'accessorio è prevista per **20.000 cicli** operativi a pieno carico.

3. Marcatura

Sull'accessorio sono apposte in modo indelebile marcature e/o sigle in relazione all'impiego previsto come indicato nella tabella seguente:

Marcature	
A	Identificazione del fabbricante
B	Identificazione del prodotto
C	Identificazione del lotto di fabbricazione
D	Carico massimo di lavoro (WLL)
E	Misura della vite
F	Logo CE
H	Grandezza

Altre marcature sono riferite al lotto di fabbricazione dei vari componenti che formano il golfare orientabile



! ATTENZIONE	I dati di marcatura posti sull'accessorio non devono mai essere rimossi così come non è concesso apporne altri
---------------------	---

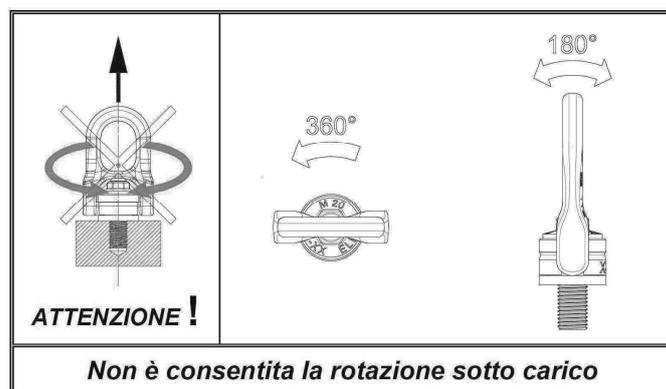
4. Carichi non ammessi

Non è consentita la movimentazione dei seguenti carichi :

- il cui peso supera la portata dell'accessorio.
- aventi temperatura superficiale superiore a quelle ammissibili.
- aventi superfici non sufficientemente resistenti alla pressione esercitata dalla presa.
- classificati come pericolosi (per es. : materiali infiammabili, esplosivi, ecc.).
- che possono cambiare la loro configurazione statica e/o il loro baricentro o il loro stato chimico-fisico.
- immersi in soluzioni acide o esposti a vapori acidi

5. Vincoli di installazione

L'accessorio può essere utilizzato solo se installato in connessione con organi di presa e/o di aggancio idonei allo scopo, in relazione a portata e dimensioni, ricordando che il golfare orientabile deve poter ruotare a 360° e articolare a 180° senza interferire con altre parti.



6. Controlli preliminari

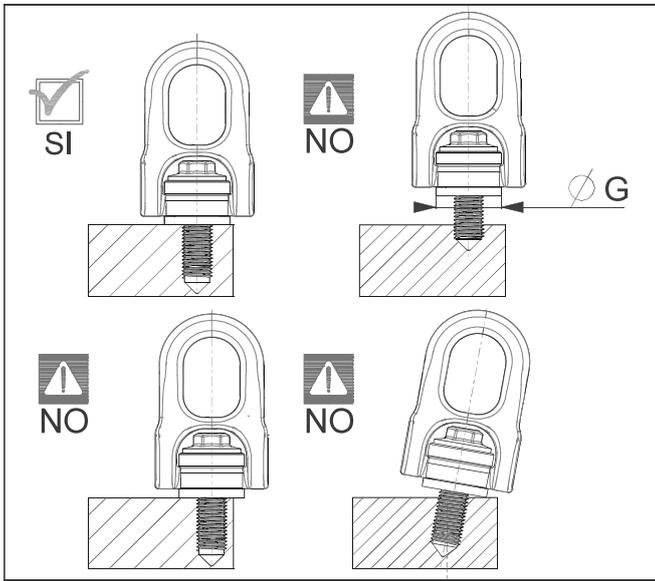
Prima del montaggio:

- Controllare l'integrità dell'accessorio ed in particolare che non vi siano tagli, piegature, incisioni, abrasioni, incrinature o cricche, corrosioni e componenti mancanti.
- Assicurarsi che l'anello non presenti segni di piegatura o allungamento e che possa oscillare liberamente di 180°.
- Segnalare al costruttore eventuali anomalie.
- Controllare che la filettatura non sia danneggiata, usurata, corrosa e che la vite possa ruotare liberamente di 360°
- Controllare la presenza delle marcature e **rilevare e registrare le dimensioni critiche di figura 1**

7. Installazione, istruzioni di montaggio

Dopo aver accertato che il corpo da accoppiare presenta un foro filettato con :

- una profondità superiore a quella indicata in tabella 1
 - l'asse perpendicolare alla sua superficie
- e che la base di appoggio ha una superficie superiore a quella della zona circolare di diametro G indicato in tabella 1,



l'installazione si effettua:

- 1 serrando la vite a testa esagonale con una chiave dinamometrica e garantendo che la coppia di serraggio sia equivalente a quella indicata in tabella 1, campo di tolleranza $\pm 10\%$
- 2 assicurandosi che non ci sia alcun distanziale tra il pezzo forato e l'accessorio di sollevamento e che le superfici d'accoppiamento siano in contatto per tutta la loro estensione.

Al termine dell'installazione il golfare si deve poter muovere liberamente senza interferire o urtare altre parti

Tabella 1- Dati per l'installazione

WLL [t]	0,3	0,6	1	1,6	2,5	4	6,3
Filettatura	M8	M10	M12	M16	M20	M24	M30
Profondità madre vite [mm]	18	22	27	35	40	48	60
Coppia di serraggio [Nm]	6	9	16	50	90	150	240
Diametro G [mm]	30		45		60		

8. Idoneità all'utilizzo

L'accessorio è stato sottoposto a collaudo presso il costruttore per accertare la rispondenza funzionale e prestazionale dello stesso. L'attestato, che accompagna la fornitura, dimostra l'esito corretto delle prove condotte.

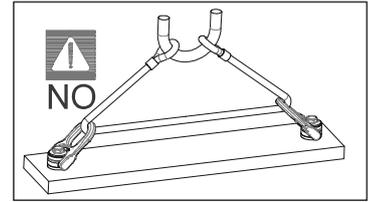
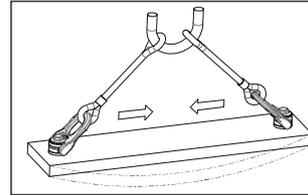
L'utilizzatore deve eseguire in ogni caso, prima di iniziare ad operare, la verifica della rispondenza funzionale e prestazionale dell'accessorio installato per confermare l'idoneità all'impiego dell'intera installazione.

9. Uso dell'accessorio - Presa e manovra

L'uso, la presa del carico e la manovra con l'accessorio deve avvenire con molta attenzione, delicatamente e senza strappi.

Non far passare l'imbracatura da un anello ad un altro.

Dopo che l'imbracatura è stata correttamente vincolata all'anello di sollevamento sollevare lentamente.



Osservare il carico ed essere pronti a fermarsi se si verifica il fenomeno dell'instabilità elastica.

Assicurarsi sempre che i golfari orientabili vengano sollecati nella maniera corretta come schematizzato nella tabella 2.

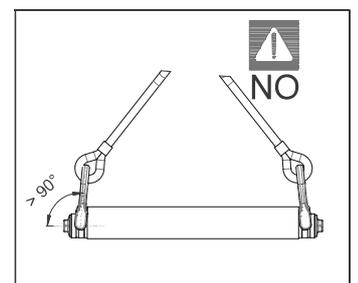
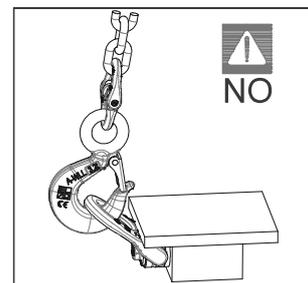


Tabella 2- Carico massimo di lavoro WLL (t)

Tipo di connessione	Angolo α	Filettatura						
		M8	M10	M12	M16	M20	M24	M30
	0°	0,3	0,6	1	1,6	2,5	4	6,3
	0°	0,6	1,2	2	3,2	5	8	12,6
	90°	0,3	0,6	1	1,6	2,5	4	6,3
	90°	0,6	1,2	2	3,2	5	8	12,6
	0°	0,4	0,8	1,4	2,2	3,5	5,6	8,8
	45°	0,3	0,6	1	1,6	2,5	4	6,3
	60°	0,3	0,6	1	1,6	2,5	4	6,3
	0°	0,6	1,3	2,1	3,4	5,3	8,4	13,2
	45°	0,3	0,6	1	1,6	2,3	4	6,3
	60°	0,3	0,6	1	1,6	2,3	4	6,3

10. Controindicazioni d'uso.

L'utilizzo dell'accessorio per scopi non previsti, il suo uso improprio, il suo uso in condizioni estremamente pericolose, la carenza di manutenzione, possono comportare gravi situazioni di pericolo per l'incolumità delle persone esposte e di danno per l'ambiente di lavoro oltre a pregiudicare la funzionalità e la sicurezza effettiva dello stesso.

Le azioni di seguito citate, che ovviamente non possono coprire l'intero arco di potenziali possibilità di "cattivo uso" dell'accessorio costituiscono tuttavia quelle "ragionevolmente" più prevedibili. Quindi:



- MAI utilizzare l'accessorio per il sollevamento e il trasporto di persone, animali e cose diverse dai carichi per cui è previsto l'uso.
- MAI sollevare e trasportare carichi in volo (aeromobili) e usare l'accessorio per trazionare carichi vincolati.
- MAI operare in aree dove è prescritto l'uso di componenti antideflagranti/antiscintilla o in presenza di forti campi elettromagnetici.
- MAI saldare all'accessorio particolari metallici, né intervenire con riporti di saldatura od utilizzarlo come massa per saldatrici.

11. Ispezione, manutenzione e ricambi.

Comprende gli interventi di manutenzione, eseguiti da personale istruito allo scopo, relativi a controlli durante l'impiego ed eventuali azioni come previsto nella Tabella interventi di manutenzione e controllo.

L'accessorio deve essere sottoposto ai seguenti controlli:

- **visivo:** verificare l'assenza di difetti superficiali quali cricche, incisioni, tagli o fessure, abrasioni.
- **funzionale:** verificare che l'anello sia libero di ruotare di 360° attorno alla vite e di 180° nella direzione perpendicolare. Controllare la coppia di serraggio con la chiave dinamometrica.
- **deformazione:** verificare che l'accessorio non sia deformato. Misurare con un calibro le dimensioni critiche indicate nella figura 1.
- **usura:** verificare lo stato d'usura misurando con un calibro le dimensioni critiche indicate nella figura 1. Svitare la vite e controllare che le filettature (vite e madrevite) non risultino usurate o danneggiate.
- **stato di conservazione:** verificare l'assenza di una eccessiva ossidazione e corrosione soprattutto in caso di utilizzo all'aperto; verificare l'assenza di cricche con metodi idonei (es. liquidi penetranti) da far effettuare a personale adeguatamente formato.

Le registrazioni di questi controlli devono essere conservate.

Il prodotto non dispone di parti di ricambio.

12. Demolizione e rottamazione dell'accessorio

Nel caso l'accessorio risulti **deformato, usurato oppure al termine della vita prevista** dal costruttore, quindi non più utilizzabile, si deve procedere alla sua demolizione e conseguente rottamazione.

Accessori per funi ROBUR

Zona Industriale – C.da S. Nicola
67039 SULMONA (L'AQUILA)

Tel. +39.0864.2504.1 – Fax +39.0864.253132

www.roburitaly.com – info@roburitaly.com

Tabella interventi di manutenzione e controllo

Descrizione controlli	Ordinaria		Periodica	
	Giorno	Settimana	Mese	Anno
Visivo	X			
Funzionale	X			
Deformazione		X		
Usura			X	
Stato di conservazione				X

PERICOLO

Figura 1

Sostituire l'accessorio quando:

si riscontrano riduzioni di sezione e variazioni dimensionali superiori al 5% rispetto alla misura originale.